



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

2113/2019

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

CUP: B26F99000000003

22.02.105.004.01.0 - Wiedergewinnung
ehemaligen Stadthof-Areal Laimburg:
Bau der Werkstätten für die Obst- und
Weinbauschule, der landwirtschaftlichen
Berufsschule in ital. Sprache, der
Versuchslabore und der
Hochschuleinrichtungen.

AUSSENANLAGEN

Genehmigung und Validierung des
Ausführungsprojektes.

Oggetto:

CUP: B26F99000000003

22.02.105.004.01.0 - Recupero areale ex
maso Stadio a Laimburg;
Costruzione delle officine per la scuola
fruttiviticola, dei laboratori di
sperimentazione, delle strutture
parauniversitarie e dei locali per la scuola
fruttiviticola in lingua italiana.

SISTEMAZIONI ESTERNE

Approvazione e validazione del progetto
esecutivo.

DIE GESCHÄFTSFÜHRENDE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 908 vom 10.06.2013, mit dem die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von € 9.635.000,00 des im Gegenstand genannten Bauvorhabens festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist die Projektierung zu veranlassen;

VORAUSGESCHICKT, dass mit dem Vertrag Prot. Nr. 11.5/21.03/37226 vom 26.03.2007 und die mit Portal 73085 vom 21.12.2017 Auftragserweiterung, die Freiberufler Dipl. Ing. Jens Oberst und Dipl. Ing. Regina Kohlmayer beauftragt wurden, das Projekt für das im Betreff genannten Bauvorhaben auszuarbeiten;

NIMMT EINSICHT in das von dipl. ing. Jens Oberst e dipl. ing. Regina Kohlmayer ausgearbeitete Ausführungsprojekt für die Baulos 1, 2 und 3;

STELLT FEST, dass das genannte Ausführungsprojekt am 14.12.2018, vom Arch. Dario Cagol überprüft wurde;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, welche eine Ausgabe von 351.950,28 € für die Arbeiten der Baulose 2 und 3 vorsieht (wobei das Baulos 1 schon mit den 3° Unterwerfungsakt genehmigt wurde) und wie folgt unterteilt ist:

Arbeiten mit Sicherheitskosten inbegriffen

	€	288.483,84
MwSt. 22%	€	63.466,44
Gesamtbetrag	€	350.950,28

NACH EINSICHTNAHME in das positive Gutachten Nr. 2 des zuständigen Beratungsorgans am 11.02.2019;

IN ERWÄGUNG, das Ausführungsprojekt zu validieren und zu genehmigen;

FESTGESTELLT, dass die für die Ausschreibung notwendigen Mittel mit einer späteren Maßnahme zweckgebunden werden;

LA DIRETTRICE DELLA RIPARTIZIONE REGGENTE

VISTA la deliberazione n. 908 del 10.06.2013 con la quale sono state definite, in relazione alla natura dell'opera richiamata in oggetto, le caratteristiche della medesima e indicato l'importo di spesa presunta in € 9.635.000,00 e si è dato incarico di dar corso alla progettazione;

PREMESSO che con contratto prot. n. 11.5/21.03/37226 del 26.03.2007 e l'estensione contrattuale prot. Portale 73085 del 21.12.2017 i liberi professionisti dipl. ing. Jens Oberst e dipl. ing. Regina Kohlmayer sono stati incaricati di elaborare il progetto dell'opera indicata in oggetto;

VISTO il progetto esecutivo elaborato dal dipl. ing. Jens Oberst e dipl. ing. Regina Kohlmayer per il lotto 1, 2 e 3;

DATO ATTO che il predetto progetto esecutivo è stato verificato in data 14.12.2018, dall' Arch. Dario Cagol;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa solo per i lavori dei lotti 2 e 3 (poiché il lotto 1 è già stato approvato ed inserito nel contratto principale dei lavori con perizia di variante suppletiva n.3) di 351.950,28 € così ripartita:

Lavori compresi oneri di sicurezza

	€	288.483,84
IVA 22%	€	63.466,44
Totale	€	351.950,28

VISTO il parere favorevole n. 2 espresso dal competente organo consultivo in data 11.02.2019;

RITENUTO di approvare e validare il progetto esecutivo;

DATO ATTO che i fondi necessari per la gara verranno impegnati con un successivo provvedimento;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 12 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

NACH EINSICHT in das Dekret des Landesrates für italienische Kultur, Wohnbau und Öffentliche Bauten vom 24. Oktober 2016, Nr. 18417 über die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse eigener Zuständigkeit an den Direktor der Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst;

NIMMT EINSICHT in die Stellungnahme, Begründung und nachfolgenden Bestimmungen, welche in dem Ansuchen über die Genehmigung des Ausführungsprojektes vom 13.02.2019 Prot. Nr. 118182 des Hochbauamtes West 11.2 der Abteilung 11 enthalten sind;

und

v e r f ü g t:

das in der Vorwegnahme angeführte Ausführungsprojekt zu genehmigen und zu validieren;

dass die notwendigen Mittel für die Ausschreibung mit einer späteren Maßnahme zweckgebunden werden.

LETTO l'artt. 12 della L.P. n.16 del 17.12.2015;

VISTO il decreto dell'assessore alla cultura italiana, edilizia agevolata e lavori pubblici del 24 ottobre 2016, n. 18417, con il quale si delegano funzioni amministrative di propria competenza al direttore di Ripartizione 11 – Edilizia e servizio tecnico;

PRESO ATTO delle valutazioni, motivazioni e conseguenti determinazioni contenute nella richiesta di approvazione del progetto esecutivo prot. n. 118182 del 13.02.2019 dell'Ufficio Edilizia ovest 11.2 della Ripartizione 11;

1. d e c r e t a:

di approvare e validare il progetto esecutivo citato nelle premesse;

di impegnare i fondi necessari per l'indizione della gara con un successivo provvedimento.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

ALBERTONI MARINA

13/02/2019

Die geschäftsführende Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione reggente

ALBERTONI MARINA

13/02/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Marina Albertoni
codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9961687
data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00

Am 14/02/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marina Albertoni
codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9961687
data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 14/02/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/02/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma